

## 100 שנים למנהל המחק חקלאי - מרכז וולקני

### Agricultural Research Organization, Volcani Center Centennial

שבט התשפ"א ■ 2/2021 ■ 1104



מחברים עולמות בשביבן

אנשי מחקר וחקלאיה, תעשיינים וזרים מדיניות מפותחות ומפתחות אחד. התרומה של הביקורים הרבים לדיפלומטיה וליחסים החוץ של המדינה היא משמעותית.

היום, יותר מעתידי, אנו מבינים שגם תחילה ליצור מקומי של תוצרת חקלאית טרייה, איכותית ובראה, וכן תחילה בפריפריה, שמירה על שטחים פתוחים, בסיס לתירות כפרית, שמירת ערכי מורשת ותרבות, ביחסן, קליטת מי בווב מושבים, קליטת גז חממה ועוד. הצלחת החקלאות והחקלאים תיקבע במידה רבה על ידי יכולתם להתמודד עם האתגרים שמעמידים בפנייהם התפקידים האקלים ותנאי השוק בארץ ובעולם. גם הימים בליבת החקלאות עמד הצור להגביר את ביטחון המזון ולהפוך את המורב האפשרי מייצור מקומי, להרחב את יכולות איסוטם הגרעינים ולציג את חיצונית.

אף שהצרכים הללו אינם חדשים, עומדים הימים לרשותנו כלים מדענים חדשניים ופורצי דרך שיכולים לשיער לנו להתגבר על האתגרים הלאומיים והגלובליים ולהציג אותנו אל מאה השנים הבאות בביטחון.

**פרופ' אלי פינרמן**  
ראש מכון וולקני

\*\*\*

אין המכדרינה "אורו", המכרג בבלול, הוא פרי פיתוחו של מכון וולקני. אין שחשב בעין מומחים לטוב יותר בעולם, מצטיין במגוון תוכנות ברוחות: הוא בעל טעם נפלא, קל לקלף אותו, נטול זרים, עמיד למחלות ונitin כדיול גם בתנאים חצי-מדבריים. אין "אורו" מהווה מרכיב מרכזי ביצוא הדרים של המדינה, הוא כבש נתח אדיר בשוקים בחו"ל והוא ניטע כיהם במדינות רבות ברחבי העולם.

**עיצוב בול, חותמת ומטפסה:  
עדנה ריקlein**  
Stamp, Cancellation & FDC Design:  
Edna Riklin



מנהל המחקה החקלאי / מרכז וולקני נוסד בשנת 1921, והקמפוס המרכזי שלו ממוקם כiem בראשון לציון. וולקני מחולק לשישה מכוני מחקר ושני מרכזים מחקר בצפון ובדרום. במהלך מאה שנות פעילותם נרשם לכבודם הישגים כבירים ופיתוחים שהוטמעו בשגרה החקלאית היום-יום של חקלאי ישראל והעולם.

המחקר החקלאי הוא לא ספק אחד הייחודיים הבודקים בכתר המדענות הטכנולוגיות המדעית של המדינה. ההון האנושי הוא המשאב החשוב ביותר של מכון וולקני, ובזכות מדענים ומדעניות אינטלקטואליות מהמעלה הראשונה ישראל מתברכת מגזר חקלאי עתיר יכולות ובעל פתיחות וחדשנות, שזוכה להערכת חובקת עולם.

המחקר החקלאי שנערך בוולקני מתייחס לחקלאות במונח הרחב ביותר. הוא מפרק שליליות של חקלאות ובריאות, חקלאות ומושבי טבע, חקלאות וסבבה, חקלאות ותשתייה, חקלאות ומזון וקלאות וחיקויים בין-לאומיים. הוא מביא בחשבון באופן סימולטני את האתגרים של היזרים החקלאיים, את הדרישות של צרכני התוצרת החקלאית, את משאבי המים והקרקע ואת איכות הסביבה. הוא תורם להתמודדות עם האתגרים הגלובליים, משרת את הרפואה ופתח טכנולוגיות ופתרונות לצורכי רווח בתעשייה. המחוקרים של המכון עוסקים בעבודות העכשוויות של החקלאות, ויחד עם זאת חוקרי וולקני מנסים גם לחזות את העתיד ולפתח שיטות וטכנולוגיות שייתנו לחקלאים בארץ ובעולם את הידע, הכלים והטכנולוגיות להתמודד עם אתגרי העתיד.

כשמדוברים על "המהפכה החקלאית החדשה" מתקונים בעיקר לחקלאות חכמה יותר ומדיקת, היכולת שימוש בחישנים, רחפנים ולויינים, רובוטים עם יכולת למידה, עERICA גנטית, ביואינפורטטיקה וניתוח מערכות גדולות של נתונים ובינה מלאכותית.

"ישראל הקטנה" היא בעצם מעבדה טبيعית למחקר חקלאי. בשטחה והקון יש גיוון וסוגות שונות ממשוואות באקלים, בסוגי הקרקע והמים, במגוון אקלימי ועיר. לכן תוצאות המחקרים החקלאיים שנעשים באזורי השונים של הארץ ולונגיטיטות גם לחקלאים במדינות רבות בעולם. זהו אחד ההסברים לכך שמכון וולקני מוצף בbijours של ראשי ממשלה ושרים,

## Agricultural Research Organization, Volcani Center Centennial

The Agricultural Research Organization, Volcani Center was established in 1921, and its main campus is located in Rishon Le Ziyon. The Volcani Center consists of six institutes and two Research Centers that are located in the north and south of Israel. Over the past century, the Center has achieved great accomplishments and brought about developments that have been integrated into the daily agricultural routine of farmers in Israel and around the world.

Volcani Center's research activities are regarded as a shining diamond in Israel's technological and a scientific crown of excellence. Volcani Center's most important resource is its human assets and its large team of top rate researchers, which has blessed Israel with an abundance of capabilities and innovations that are highly esteemed throughout the world.

The research carried out at the Volcani Center combines agriculture with various fields, including health, natural resources, environment, industry, food, and international relations. Studies simultaneously take into account the challenges of agricultural producers, the demands of consumers, alongside issues like water and land resources and the environment. They contribute to coping with global challenges, serve the medical field and develop technologies and products that benefit industry. While Volcani Center's research aims to tackle current challenges in agriculture, its researchers strive to look ahead and develop methods and technologies that will provide knowledge and tools for farmers in Israel and around the world to deal with future challenges.

The "new agricultural revolution" refers to smarter and more precise agriculture, including the use of sensors, drones and satellites, robots with learning abilities, genome editing, bioinformatics and analysis of large data systems and artificial intelligence.

Israel is a natural lab for agricultural research. Although small in area, it comprises diverse climatic regions, different types of soil and water, and ecological diversity, making the results of agricultural studies relevant for many countries. This is one of the reasons why the Volcani Center is visited by so many heads of state, researchers and academics, industrialists and entrepreneurs from both developed and developing countries. These visits contribute greatly to Israel's diplomacy and foreign relations.

**שירות הבולאי - טל: 076-8873933  
שדרות הרכס 21, מודיעין 7178390**  
The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933  
Sderot HaReches 21, Modi'in 7178390  
[www.israelpost.co.il](http://www.israelpost.co.il) \* e-mail: [philserv@postil.com](mailto:philserv@postil.com)

חותמת אירע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



Today, more than ever, we understand that there is no substitute for locally grown fresh, high quality healthy produce. In addition, nothing can replace the public benefit reaped from agriculture - employment and livelihood for residents of outlying areas, preservation of open spaces, rural tourism, and upholding values of heritage and culture. The success of agriculture and farmers is largely determined by their ability to cope with challenges affected by climate change as well as by local and international market conditions. The key principles guiding agriculture today continue to be increased food safety and maximal local production, the expansion of seed storage capabilities and reduction of food loss. Although these needs are not new, we now have innovative and groundbreaking scientific cutting-edge tools that can help meet and overcome national and global challenges and bring us forward confidently into the next 100 years.

**Prof. Eli Feinerman**  
Head of Volcani Center

\*\*\*

The Orri mandarin featured on the stamp was developed by the Volcani Center. This cultivar, considered by experts to be the best in the world possesses numerous premium qualities: it provides wonderful taste, is easy to peel, seedless, resistant to disease, and can be grown in semi-desert conditions. The Orri mandarin is a key citrus export for Israel. It has captured a huge global market share and is currently grown in many countries around the world.

הנפקה:	פברואר 2021
מידת הבול (מ"מ):	ר 40 ג 30 /
לוח:	1175
בולים בגיליון:	15
שבלים בגיליון:	5
שיטת הדפסה:	OFFSET
סימן אבטחה:	マイクロטקט Microtext
דפוס:	Cartor Security Printing, France